

CZ - Bezpečnostní pokyny pro svítilny na baterie:

Používejte pouze doporučené typy baterií uvedené v návodu k použití. Nesprávné nebo poškozené baterie mohou způsobit zkrat, přehřátí, nebo dokonce vytečení elektrolytu. Baterie vložte správně podle polarit (+ a -), jak je znázorněno v úložném prostoru pro baterie. Nesprávně vložené baterie mohou způsobit poruchu svítilny. Nikdy neukládejte svítilnu s vyjmutými bateriemi v kovových nebo vodivých předmětech, které mohou zkratovat kontakty. Před použitím pravidelně kontrolujte stav baterií. Pokud baterie vykazuje známky poškození, jako je koroze, vytékání nebo jiná poškození, okamžitě je vyměňte. Poškozené nebo vyteklé baterie mohou být nebezpečné a mohou poškodit svítilnu. Pokud se baterie vyteče, opatrně je vyjměte a vyčistěte svítilnu. Chraňte svítilnu před vlhkostí a vodou, pokud není určena pro voděodolné použití. Voda může poškodit elektroniku a způsobit zkrat. Svítilnu a baterie skladujte na suchém a chladném místě. Dlouhodobé skladování baterií ve svítilně může vést k jejich samovybití a zhoršení výkonu. Neumisťujte svítilnu na místa s vysokou teplotou nebo přímo na slunce, protože nadměrné teplo může způsobit přehřátí baterií a zkracovat jejich životnost. Udržujte svítilny mimo dosah dětí, zejména pokud obsahují malé baterie, které mohou být nebezpečné při požití. Chraňte svítilnu před nárazy a pády. Poškozená svítilna může mít zkrácenou životnost a představovat riziko úrazu nebo požáru. Nikdy nevyhazujte použité baterie do běžného odpadu. Vždy je likvidujte podle místních předpisů pro ekologickou likvidaci baterií. Pokud je svítilna vybavena ochranným krytem pro baterie, vždy ho ujistěte a ujistěte se, že je správně uzavřený. Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit dlouhou životnost svítilny na baterie a minimalizovat rizika spojená s jejím použitím.

SK - Bezpečnostné pokyny pre svietidlá na batérie:

Používajte iba odporúčané typy batérií uvedené v návode na použitie. Nesprávne alebo poškodené batérie môžu spôsobiť skrat, prehriatie alebo dokonca vytekanie elektrolytu. Batérie vložte správne podľa polarit (+ a -), ako je znázornené v úložnom priestore pre batérie. Nesprávne vložené batérie môžu spôsobiť poruchu svietidla. Nikdy neukladajte svietidlo s vybratými batériami v kovových alebo vodivých predmetoch, ktoré môžu skratovať kontakty. Pred použitím pravidelne kontrolujte stav batérií. Ak batéria vykazuje známky poškodenia, ako je korózia, vytekanie alebo iné poškodenia, okamžite ju vymeňte. Poškodené alebo vytekajúce batérie môžu byť nebezpečné a môžu poškodiť svietidlo. Ak sa batéria vytečie, opatrne ju vyberte a vyčistite svietidlo. Chráňte svietidlo pred vlhkosťou a vodou, ak nie je určené na vodotesné použitie. Voda môže poškodiť elektroniku a spôsobiť skrat. Svietidlo a batérie skladujte na suchom a chladnom mieste. Dlhodobé skladovanie batérií v svietidle môže viesť k ich samovybitiu a zhoršeniu výkonu. Neumisťujte svietidlo na miesta s vysokou teplotou alebo priamo na slnko, pretože nadmerné teplo môže spôsobiť prehriatie batérií a skrátiť ich životnosť. Uchovávajte svietidlá mimo dosahu detí, najmä ak obsahujú malé batérie, ktoré môžu byť nebezpečné pri požití. Chráňte svietidlo pred nárazmi a pádmi. Poškodené svietidlo môže mať skrátenú životnosť a predstavovať riziko úrazu alebo požiaru. Nikdy nevyhadzujte použité batérie do bežného odpadu. Vždy ich likvidujte podľa miestnych predpisov pre ekologickú likvidáciu batérií. Ak je svietidlo vybavené ochranným krytom pre batérie, vždy ho zaistite a uistite sa, že je správne uzavretý. Dodržiavaním týchto bezpečnostných pokynov môžete zabezpečiť dlhú životnosť svietidla na batérie a minimalizovať riziká spojené s jeho používaním.

PL - Wytyczne bezpieczeństwa dla latarek na baterie:

Używaj tylko zalecanych typów baterii wymienionych w instrukcji obsługi. Nieprawidłowe lub uszkodzone baterie mogą spowodować zwarcie, przegrzanie lub nawet wyciek elektrolitu. Baterie należy włożyć zgodnie z polaryzacją (+ i -), jak pokazano w komorze na baterie. Nieprawidłowo włożone baterie mogą spowodować awarię latarki. Nigdy nie przechowuj latarki z wyjętymi bateriami w metalowych lub przewodzących przedmiotach, które mogą spowodować zwarcie styków. Przed użyciem regularnie sprawdzaj stan baterii. Jeśli bateria wykazuje oznaki uszkodzenia, takie jak korozja, wyciek lub inne uszkodzenia, natychmiast ją wymień. Uszkodzone lub wyciekające baterie mogą być niebezpieczne i mogą uszkodzić latarkę. Jeśli bateria wycieknie, ostrożnie ją wyjmij i wyczyść latarkę. Chroń latarkę przed wilgocią i wodą, jeśli nie jest przeznaczona do używania w warunkach wodoodpornych. Woda może uszkodzić elektronikę i spowodować zwarcie. Latarkę i baterie przechowuj w suchym i chłodnym miejscu. Długoterminowe przechowywanie baterii w latarce może prowadzić do ich samoczynnego rozładowania i pogorszenia wydajności. Nie umieszczaj latarki w miejscach o wysokiej temperaturze lub na bezpośrednim słońcu, ponieważ nadmierne ciepło może spowodować przegrzanie baterii i skrócić ich żywotność. Trzymaj latarki z dala od dzieci, szczególnie jeśli zawierają małe baterie, które mogą być niebezpieczne w przypadku połknięcia. Chroń latarkę przed uderzeniami i upadkami. Uszkodzona latarka może mieć skróconą żywotność i stanowić zagrożenie dla zdrowia lub pożaru. Nigdy nie wyrzucaj zużytych baterii do zwykłych śmieci. Zawsze utylizuj je zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ekologicznej utylizacji baterii. Jeśli latarka jest wyposażona w ochronną osłonę na baterie, zawsze ją zamykaj i upewnij się, że jest dobrze zamknięta. Przestrzegając tych wytycznych bezpieczeństwa, zapewnisz długą żywotność latarki na baterie i minimalizujesz ryzyko związane z jej użytkowaniem.

HU - Biztonsági utasítások elemes lámpákhoz:

Csak a használati utasításban javasolt típusú elemeket használjon. A nem megfelelő vagy sérült elemek rövidzárlatot, túlmelegedést, vagy akár elektrolit kiömlést okozhatnak. Az elemeket helyesen kell behelyezni a polaritásnak megfelelően (+ és -), ahogyan az az elemtartóban látható. A nem megfelelően behelyezett elemek meghibásodást okozhatnak a lámpában. Soha ne tárolja a lámpát kiemelt elemekkel fémes vagy vezető tárgyakban, amelyek zárlatot okozhatnak. Használat előtt rendszeresen ellenőrizze az elemek állapotát. Ha az elem sérülés jeleit mutatja, például korróziót, szivárgást vagy egyéb sérüléseket, azonnal cserélje ki. A sérült vagy szivárgó elemek veszélyesek lehetnek, és károsíthatják a lámpát. Ha az elem szivárog, óvatosan vegye ki, és tisztítsa meg a lámpát. Védje a lámpát a nedvességtől és víztől, ha nem vízálló. A víz károsíthatja az elektronikát, és zárlatot okozhat. A lámpát és az elemeket száraz, hűvös helyen tárolja. Az elemek hosszú távú tárolása a lámpában azok önkisülését és a teljesítmény romlását eredményezheti. Ne helyezze a lámpát magas hőmérsékletű helyre vagy közvetlen napfényre, mert a túlzott hőmérséklet túlhevülést és az elemek élettartamának csökkenését okozhatja. Tartsa a lámpákat gyermekektől elzárva, különösen ha kis elemeket tartalmaznak, amelyek lenyelés esetén veszélyesek lehetnek. Védje a lámpát az ütések és esések ellen. A sérült lámpa rövidebb élettartamú lehet, és sérülést vagy tüzet okozhat. Soha ne dobja el a használt elemeket a háztartási szemétbe. Mindig az adott helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa őket. Ha a lámpa akkumulátorkompatibilis védőburkolattal rendelkezik, mindig biztosítva legyen, és győződjön meg róla, hogy jól záródik. A biztonsági utasítások betartásával biztosíthatja az elemes lámpa hosszú élettartamát, és minimalizálhatja a használatával kapcsolatos kockázatokat.

EN - Safety instructions for battery-powered flashlights:

Only use the recommended battery types listed in the user manual. Incorrect or damaged batteries can cause a short circuit, overheating, or even electrolyte leakage. Insert the batteries correctly according to polarity (+ and -), as shown in the battery compartment. Incorrectly inserted batteries may cause the flashlight to malfunction. Never store the flashlight with removed batteries in metal or conductive objects that can short-circuit the contacts. Regularly check the condition of the batteries before use. If the battery shows signs of damage, such as corrosion, leakage, or other damage, replace it immediately. Damaged or leaking batteries can be dangerous and may damage the flashlight. If the battery leaks, carefully remove it and clean the flashlight. Protect the flashlight from moisture and water unless it is designed for waterproof use. Water can damage the electronics and cause a short circuit. Store the flashlight and batteries in a dry, cool place. Long-term storage of batteries in the flashlight may cause self-discharge and decreased performance. Do not place the flashlight in areas with high temperatures or direct sunlight, as excessive heat can cause the batteries to overheat and shorten their lifespan. Keep flashlights out of reach of children, especially if they contain small batteries that could be dangerous if swallowed. Protect the flashlight from impacts and drops. A damaged flashlight may have a shorter lifespan and pose a risk of injury or fire. Never dispose of used batteries in regular waste. Always dispose of them according to local regulations for eco-friendly battery disposal. If the flashlight is equipped with a protective battery cover, always secure it and make sure it is properly closed. By following these safety instructions, you can ensure the long lifespan of your battery-powered flashlight and minimize the risks associated with its use.

DE - Sicherheitsrichtlinien für batteriebetriebene Taschenlampen:

Verwenden Sie nur die im Benutzerhandbuch angegebenen empfohlenen Batterietypen. Falsche oder beschädigte Batterien können einen Kurzschluss, Überhitzung oder sogar das Austreten von Elektrolyt verursachen. Setzen Sie die Batterien korrekt gemäß der Polarität (+ und -), wie im Batteriefach angezeigt. Falsch eingesetzte Batterien können die Taschenlampe beschädigen. Lagern Sie die Taschenlampe niemals mit herausgenommenen Batterien in metallischen oder leitfähigen Objekten, die die Kontakte kurzschließen können. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Batterien vor der Verwendung. Wenn die Batterie Anzeichen von Beschädigungen wie Korrosion, Auslaufen oder anderen Schäden aufweist, tauschen Sie sie sofort aus. Beschädigte oder auslaufende Batterien können gefährlich sein und die Taschenlampe beschädigen. Wenn die Batterie ausläuft, nehmen Sie sie vorsichtig heraus und reinigen Sie die Taschenlampe. Schützen Sie die Taschenlampe vor Feuchtigkeit und Wasser, wenn sie nicht für den wasserdichten Gebrauch vorgesehen ist. Wasser kann die Elektronik beschädigen und einen Kurzschluss verursachen. Lagern Sie die Taschenlampe und Batterien an einem trockenen, kühlen Ort. Langfristige Lagerung von Batterien in der Taschenlampe kann deren Selbstentladung und Leistungseinbußen verursachen. Stellen Sie die Taschenlampe nicht an heißen Orten oder in direktes Sonnenlicht, da übermäßige Hitze die Batterien überhitzen und deren Lebensdauer verkürzen kann. Halten Sie Taschenlampen von Kindern fern, insbesondere wenn sie kleine Batterien enthalten, die beim Verschlucken gefährlich sein können. Schützen Sie die Taschenlampe vor Stößen und Stürzen. Eine beschädigte Taschenlampe kann eine verkürzte Lebensdauer haben und ein Verletzungs- oder Brandrisiko darstellen. Werfen Sie gebrauchte Batterien niemals in den normalen Müll. Entsorgen Sie sie immer gemäß den lokalen Vorschriften für umweltfreundliche Batterieentsorgung. Wenn die Taschenlampe mit einer Schutzabdeckung für Batterien ausgestattet ist, stellen Sie sicher, dass sie sicher verschlossen ist. Durch Befolgen dieser Sicherheitsrichtlinien können Sie die lange Lebensdauer Ihrer batteriebetriebenen Taschenlampe gewährleisten und die Risiken im Zusammenhang mit ihrer Verwendung minimieren.

RO - Instrucțiuni de siguranță pentru lanternele cu baterii:

Utilizați doar tipurile de baterii recomandate în manualul de utilizare. Bateriile incorecte sau deteriorate pot provoca scurtcircuit, supraîncălzire sau chiar scurgerea electrolitului. Introduceți bateriile corect conform polarității (+ și -), așa cum este indicat în compartimentul pentru baterii. Bateriile introduse incorect pot cauza defecțiuni la lanternă. Nu depozitați niciodată lanternă cu bateriile scoase în obiecte metalice sau conductoare care pot scurtcircuita contactele. Verificați periodic starea bateriilor înainte de utilizare. Dacă bateria prezintă semne de deteriorare, cum ar fi coroziunea, scurgerea sau alte daune, înlocuiți-o imediat. Bateriile deteriorate sau care scurg pot fi periculoase și pot deteriora lanternă. Dacă bateria scurge, îndepărtați-o cu grijă și curățați lanternă. Protejați lanternă de umezeală și apă, dacă nu este destinată pentru utilizare rezistentă la apă. Apa poate deteriora electronica și poate cauza un scurtcircuit. Depozitați lanternă și bateriile într-un loc uscat și răcoros. Depozitarea pe termen lung a bateriilor în lanternă poate duce la descărcarea automată a acestora și la scăderea performanței. Nu plasați lanternă în locuri cu temperaturi ridicate sau în lumina directă a soarelui, deoarece căldura excesivă poate provoca supraîncălzirea bateriilor și scurtarea duratei lor de viață. Țineți lanternele departe de copii, mai ales dacă conțin baterii mici care pot fi periculoase dacă sunt înghițite. Protejați lanternă de șocuri și căderi. O lanternă deteriorată poate avea o durată de viață mai scurtă și poate prezenta riscuri de accidentare sau incendiu. Nu aruncați niciodată bateriile uzate în deșeuri obișnuite. Întotdeauna să le aruncați conform reglementărilor locale pentru eliminarea ecologică a bateriilor. Dacă lanternă este echipată cu un capac de protecție pentru baterii, asigurați-vă că este bine închis. Respectând aceste instrucțiuni de siguranță, puteți asigura o durată lungă de viață pentru lanternă cu baterii și să minimizați riscurile asociate utilizării acesteia.

BG - Инструкции за безопасност за фенери с батерии:

Използвайте само препоръчаните типове батерии, посочени в ръководството за употреба. Неправилните или повредени батерии могат да причинят късо съединение, прегряване или дори изтичане на електролит. Поставете батериите правилно според полярността (+ и -), както е показано в отделението за батерии. Неправилно поставените батерии могат да доведат до повреда на фенера. Никога не съхранявайте фенера с извадени батерии в метални или проводими предмети, които могат да предизвикат късо съединение на контактите. Редовно проверявайте състоянието на батериите преди употреба. Ако батерията показва признаци на повреда, като корозия, изтичане или други повреди, незабавно я заменете. Повредените или изтекли батерии могат да бъдат опасни и да повредят фенера. Ако батерията изтече, внимателно я извадете и почистете фенера. Защитавайте фенера от влага и вода, ако не е предназначен за водоустойчиво използване. Водата може да повреди електрониката и да предизвика късо съединение. Съхранявайте фенера и батериите на сухо и хладно място. Дългосрочното съхранение на батериите в фенера може да доведе до тяхното саморазреждане и влошаване на производителността. Не поставяйте фенера на места с висока температура или директно на слънце, тъй като прекомерната топлина може да предизвика прегряване на батериите и да намали техния живот. Дръжте фенерите далеч от деца, особено ако съдържат малки батерии, които могат да бъдат опасни при поглъщане. Защитавайте фенера от удари и падания. Повреден фенер може да има по-кратък живот и да представлява риск от наранявания или пожар. Никога не изхвърляйте използвани батерии в обикновените отпадъци. Винаги ги изхвърляйте според местните разпоредби за еко-friendly изхвърляне на батерии. Ако фенерът е оборудван с защитен капак за батериите, уверете се, че е добре затворен. Спазването на тези инструкции за безопасност ще гарантира дълъг живот на фенера с батерии и ще минимизира рисковете, свързани с неговото използване.

UA - Інструкції з безпеки для ліхтарів на батарейках:

Використовуйте лише рекомендовані типи батарей, зазначені в інструкції з експлуатації. Неправильні або пошкоджені батареї можуть спричинити коротке замикання, перегрів або навіть витік електроліту. Вставляйте батареї правильно за полярністю (+ та -), як показано в відсіку для батарей. Неправильно вставлені батареї можуть призвести до поломки ліхтаря. Ніколи не зберігайте ліхтарик з витягнутими батареями в металевих або провідних предметах, які можуть коротити контакти. Регулярно перевіряйте стан батарей перед використанням. Якщо батарея має ознаки пошкодження, такі як корозія, витік або інші пошкодження, негайно замініть її. Пошкоджені або що витікають батареї можуть бути небезпечними та пошкодити ліхтарик. Якщо батарея протікає, обережно витягніть її та очистіть ліхтарик. Захищайте ліхтарик від вологи та води, якщо він не призначений для використання у водонепроникному режимі. Вода може пошкодити електроніку і спричинити коротке замикання. Зберігайте ліхтарик та батареї в сухому, прохолодному місці. Довгострокове зберігання батарей у ліхтарику може призвести до їх саморозряду та зниження продуктивності. Не ставте ліхтарик на місця з високою температурою або під прямим сонячним світлом, оскільки надмірне тепло може призвести до перегріву батарей і скоротити їх термін служби. Тримайте ліхтарі подалі від дітей, особливо якщо вони містять маленькі батареї, які можуть бути небезпечними при проковтуванні. Захищайте ліхтарик від ударів і падінь. Пошкоджений ліхтар може мати коротший термін служби та представляти ризик травм або пожежі. Ніколи не викидайте використані батареї в звичайні відходи. Завжди утилізуйте їх відповідно до місцевих норм для екологічної утилізації батарей. Якщо ліхтарик оснащений захисною кришкою для батарей, завжди перевіряйте, щоб вона була надійно закрита. Дотримуючись цих інструкцій з безпеки, ви забезпечите довгий термін служби вашого ліхтарика на батарейках і мінімізуєте ризики, пов'язані з його використанням.

LT - Baterijomis maitinamų žibintų saugos instrukcijos:

Naudokite tik rekomenduojamus baterijų tipus, nurodytus naudojimo instrukcijoje. Neteisingos arba sugadintos baterijos gali sukelti trumpąjį jungimą, perkaitimą arba net elektrolito išsiliejimą. Teisingai įdėkite baterijas pagal teigiamą ir neigiamą poliškumą (+ ir -), kaip nurodyta baterijų skyriuje. Neteisingai įdėtos baterijos gali sukelti žibinto gedimus. Niekada nelaikykite žibinto su išimtomis baterijomis metaliniuose ar laidžiuose daiktuose, kurie gali sukelti kontaktų trumpąjį jungimą. Reguliariai tikrinkite baterijų būklę prieš naudojimą. Jei baterija rodo pažeidimo požymių, tokių kaip korozija, išsiliejimas arba kiti pažeidimai, nedelsdami ją pakeiskite. Sugadintos arba išsiliejusios baterijos gali būti pavojingos ir sugadinti žibintą. Jei baterija išsilieja, atsargiai ją išimkite ir išvalykite žibintą. Apsaugokite žibintą nuo drėgmės ir vandens, jei jis nėra skirtas atsparumui vandeniui. Vanduo gali sugadinti elektroniką ir sukelti trumpąjį jungimą. Laikykite žibintą ir baterijas sausame ir vėsioje vietoje. Ilgalaikis baterijų laikymas žibinte gali sukelti jų savaiminį išsikrovimą ir sumažinti veikimo našumą. Neplacekite žibinto aukštesnėse temperatūrose arba tiesioginiuose saulės spinduliuose, nes per didelė šiluma gali sukelti baterijų perkaitimą ir sumažinti jų tarnavimo laiką. Laikykite žibintus nuo vaikų, ypač jei juose yra mažos baterijos, kurios gali būti pavojingos prarijus. Apsaugokite žibintą nuo smūgių ir kritimų. Sugadintas žibintas gali turėti trumpesnį tarnavimo laiką ir kelti sužeidimo ar gaisro pavojų. Niekada neišmeskite naudotų baterijų į įprastus atliekas. Visada jas išmeskite pagal vietinius įstatymus dėl ekologiško baterijų šalinimo. Jei žibintas turi apsauginį dangtelį baterijoms, įsitikinkite, kad jis yra tinkamai uždarytas. Sekdami šias saugos instrukcijas, užtikrinsite ilgą žibinto su baterijomis tarnavimo laiką ir sumažinsite su naudojimu susijusius pavojus.

LV - Bateriju darbam paredzēto lukturīšu drošības norādījumi:

Izmantojiet tikai lietošanas instrukcijā norādītos ieteicamos bateriju tipus. Nepareizas vai bojātas baterijas var izraisīt īssavienojumu, pārkaršanu vai pat elektrolīta noplūdi. Ievietojiet baterijas pareizi pēc polaritātes (+ un -), kā norādīts bateriju nodalījumā. Nepareizi ievietotas baterijas var bojāt lukturīti. Nekad neglabājiet lukturīti ar izņemtām baterijām metāliskos vai vadošos priekšmetos, kas var īssavienot kontaktus. Pirms lietošanas regulāri pārbaudiet bateriju stāvokli. Ja baterija parāda bojājuma pazīmes, piemēram, koroziju, noplūdi vai citus bojājumus, nekavējoties to nomainiet. Bojātas vai noplūdušas baterijas var būt bīstamas un sabojāt lukturīti. Ja baterija izplūst, uzmanīgi to izņemiet un notīriet lukturīti. Aizsargājiet lukturīti no mitruma un ūdens, ja tas nav paredzēts ūdensizturīgai lietošanai. Ūdens var bojāt elektroniku un izraisīt īssavienojumu. Glabājiet lukturīti un baterijas sausā un vēsā vietā. Ilgstoša bateriju glabāšana lukturītī var izraisīt to pašizlādi un samazināt veiktspēju. Nelieciet lukturīti vietās ar augstu temperatūru vai tiešā saules gaismā, jo pārmērīgs karstums var izraisīt bateriju pārkaršanu un saīsināt to kalpošanas laiku. Turiet lukturīšus prom no bērniem, īpaši ja tajos ir mazas baterijas, kuras var būt bīstamas norijot. Aizsargājiet lukturīti no triecieniem un kritieniem. Bojāts lukturītis var izraisīt īsāku kalpošanas laiku un veidot traumu vai ugunsgrēka risku. Nekad nelietojiet lietotas baterijas kopējā atkritumos. Vienmēr tās iznīciniet saskaņā ar vietējiem noteikumiem par videi draudzīgu bateriju iznīcināšanu. Ja lukturītis ir aprīkots ar aizsargapvalku baterijām, pārlicinieties, ka tas ir pareizi aizvērts. Ievērojot šos drošības norādījumus, jūs nodrošināsiet ilgstošu lukturīša darbību un samazināsiet riskus, kas saistīti ar tā lietošanu.

EE - Aku ja valgustite ohutusjuhised:

Kasutage ainult kasutusjuhendis toodud soovitatud patareide tüüpe. Vale või kahjustatud patareid võivad põhjustada lühise, ülekuumenemise või isegi elektrolüüdileket. Paigaldage patareid õigesti vastavalt polaarsusele (+ ja -), nagu on näidatud patareide ruumis. Vale paigaldus võib põhjustada taskulambi rikke. Ärge hoidke taskulampi patareid välja võetud metallide või juhtivate esemetega, mis võivad kontakte lühendada. Kontrollige enne kasutamist regulaarselt patareide seisukorda. Kui patareil on kahjustuse märke, nagu korrosioon, leke või muud kahjustused, vahetage see kohe välja. Kahjustatud või lekkinud patareid võivad olla ohtlikud ja kahjustada taskulampi. Kui patarei lekib, eemaldage see ettevaatlikult ja puhastage taskulamp. Kaitske taskulampi niiskuse ja vee eest, kui see ei ole mõeldud veekindlaks kasutamiseks. Vesi võib kahjustada elektroonikat ja põhjustada lühise. Hoidke taskulampi ja patareid kuivas ja jahedas kohas. Pikkajaline patareide hoidmine taskulampis võib põhjustada nende iseeneslikku tühjenemist ja jõudluse langust. Ärge asetage taskulampi kõrge temperatuuri ega otse päikesevalguse kätte, kuna liigse kuumuse tõttu võivad patareid üle kuumeneda ja nende eluiga lüheneda. Hoidke taskulamp lastele kätte saamatus kohas, eriti kui see sisaldab väikseid patareisid, mis võivad olla ohtlikud allaneelamisel. Kaitske taskulampi löökide ja kukkumiste eest. Kahjustatud taskulamp võib omada lühemat eluiga ja kujutada endast vigastuste või tulekahju ohtu. Ärge visake kasutatud patareisid tavaprügisse. Alati hävitage need vastavalt kohalikele eeskirjadele patareide keskkonnasõbralikuks hävitamiseks. Kui taskulamp on varustatud kaitsekattega patareide jaoks, veenduge, et see on korralikult suletud. Järgides neid ohutusjuhiseid, tagate oma patareitoitel töötava taskulambi pika eluiga ja minimeerite kasutamisega seotud riskid.

FR - Consignes de sécurité pour les lampes de poche à piles :

Utilisez uniquement les types de piles recommandés dans le manuel d'utilisation. Des piles incorrectes ou endommagées peuvent provoquer un court-circuit, une surchauffe ou même une fuite d'électrolyte. Insérez les piles correctement en respectant la polarité (+ et -), comme indiqué dans le compartiment à piles. Des piles mal insérées peuvent provoquer des dysfonctionnements de la lampe de poche. Ne rangez jamais la lampe de poche avec les piles retirées dans des objets métalliques ou conducteurs qui pourraient court-circuiter les contacts. Vérifiez régulièrement l'état des piles avant utilisation. Si une pile présente des signes de dommage, tels que de la corrosion, une fuite ou tout autre dommage, remplacez-la immédiatement. Les piles endommagées ou qui fuient peuvent être dangereuses et endommager la lampe de poche. Si une pile fuit, retirez-la délicatement et nettoyez la lampe de poche. Protégez la lampe de poche de l'humidité et de l'eau, sauf si elle est conçue pour être résistante à l'eau. L'eau peut endommager l'électronique et provoquer un court-circuit. Conservez la lampe de poche et les piles dans un endroit sec et frais. Un stockage prolongé des piles dans la lampe de poche peut entraîner leur autodécharge et une diminution des performances. Ne placez pas la lampe de poche dans des endroits à haute température ou à la lumière directe du soleil, car une chaleur excessive peut provoquer une surchauffe des piles et réduire leur durée de vie. Gardez les lampes de poche hors de portée des enfants, surtout si elles contiennent de petites piles qui peuvent être dangereuses en cas d'ingestion. Protégez la lampe de poche des chocs et des chutes. Une lampe de poche endommagée peut avoir une durée de vie plus courte et présenter des risques de blessures ou d'incendie. Ne jetez jamais les piles usagées dans les déchets ménagers. Jetez-les toujours conformément aux réglementations locales sur l'élimination écologique des piles. Si la lampe de poche est équipée d'un capot de protection pour les piles, assurez-vous qu'il est bien fermé. En suivant ces consignes de sécurité, vous garantissez une longue durée de vie pour votre lampe de poche à piles et minimisez les risques liés à son utilisation.

ES - Instrucciones de seguridad para linternas a batería:

Utilice únicamente los tipos de baterías recomendados en el manual de usuario. Las baterías incorrectas o dañadas pueden causar un cortocircuito, sobrecalentamiento o incluso la fuga de electrolito. Coloque las baterías correctamente según la polaridad (+ y -), como se indica en el compartimento de baterías. Las baterías mal colocadas pueden causar fallos en la linterna. Nunca guarde la linterna con las baterías retiradas en objetos metálicos o conductores que puedan hacer un cortocircuito en los contactos. Revise regularmente el estado de las baterías antes de su uso. Si la batería presenta signos de daño, como corrosión, fuga u otros daños, cámbiela de inmediato. Las baterías dañadas o con fugas pueden ser peligrosas y pueden dañar la linterna. Si la batería se filtra, retírela con cuidado y limpie la linterna. Proteja la linterna de la humedad y el agua, a menos que esté diseñada para ser resistente al agua. El agua puede dañar la electrónica y provocar un cortocircuito. Almacene la linterna y las baterías en un lugar seco y fresco. El almacenamiento prolongado de las baterías en la linterna puede causar su autodescarga y disminuir su rendimiento. No coloque la linterna en lugares con alta temperatura o bajo la luz directa del sol, ya que el calor excesivo puede sobrecalentar las baterías y reducir su vida útil. Mantenga las linternas fuera del alcance de los niños, especialmente si contienen baterías pequeñas que pueden ser peligrosas si se ingieren. Proteja la linterna de golpes y caídas. Una linterna dañada puede tener una vida útil más corta y representar un riesgo de lesiones o incendio. Nunca deseche las baterías usadas en la basura común. Siempre elimínelas de acuerdo con las normativas locales para la eliminación ecológica de baterías. Si la linterna está equipada con una tapa de protección para las baterías, asegúrese de que esté bien cerrada.

Siguiendo estas instrucciones de seguridad, garantizará una larga vida útil para su linterna a batería y minimizará los riesgos asociados con su uso.

IT - Istruzioni di sicurezza per le torce a batteria:

Utilizzare solo i tipi di batterie raccomandati nel manuale d'uso. Batterie errate o danneggiate possono causare cortocircuiti, surriscaldamento o addirittura fuoriuscita di elettrolito. Inserire correttamente le batterie rispettando la polarità (+ e -), come indicato nel vano batterie. Batterie inserite in modo errato possono causare malfunzionamenti della torcia. Non riporre mai la torcia con le batterie rimosse in oggetti metallici o conduttori che potrebbero cortocircuitare i contatti. Controllare regolarmente lo stato delle batterie prima dell'uso. Se la batteria presenta segni di danneggiamento, come corrosione, fuoriuscita o altri danni, sostituirla immediatamente. Batterie danneggiate o che perdono possono essere pericolose e danneggiare la torcia. Se la batteria perde, rimuoverla con cautela e pulire la torcia. Proteggere la torcia dall'umidità e dall'acqua, a meno che non sia progettata per resistere all'acqua. L'acqua può danneggiare l'elettronica e causare cortocircuiti. Conservare la torcia e le batterie in un luogo asciutto e fresco. Conservare a lungo le batterie nella torcia può provocare auto-scarica e ridurre le prestazioni. Non posizionare la torcia in luoghi con temperature elevate o alla luce diretta del sole, poiché il calore eccessivo potrebbe surriscaldare le batterie e ridurre la durata. Tenere la torcia fuori dalla portata dei bambini, soprattutto se contiene piccole batterie che potrebbero essere pericolose se ingerite. Proteggere la torcia dagli urti e dalle cadute. Una torcia danneggiata potrebbe avere una durata inferiore e rappresentare un rischio di lesioni o incendio. Non gettare mai le batterie usate nei rifiuti domestici. Smaltirle sempre secondo le normative locali per lo smaltimento ecologico delle batterie. Se la torcia è dotata di un coperchio di protezione per le batterie, assicurarsi che sia correttamente chiuso. Seguendo queste istruzioni di sicurezza, garantirete una lunga durata della torcia a batteria e minimizzerete i rischi associati al suo utilizzo.

DK - Sikkerhedsinstruktioner for batteridrevne lommelygter:

Brug kun de anbefalede batterityper, der er angivet i brugsanvisningen. Forkerte eller beskadigede batterier kan forårsage kortslutning, overophedning eller endda lækage af elektrolyt. Sæt batterierne korrekt i henhold til polariteten (+ og -), som angivet i batterirummet. Forkert indsatte batterier kan forårsage funktionsfejl på lommelygten. Opbevar aldrig lommelygten med fjernede batterier i metalgenstande eller ledende materialer, der kan kortslutte kontakterne. Kontroller regelmæssigt batteriernes tilstand før brug. Hvis batteriet viser tegn på beskadigelse, såsom korrosion, lækage eller andre skader, skal det udskiftes med det samme. Beskadigede eller lækkende batterier kan være farlige og beskadige lommelygten. Hvis batteriet lækker, skal du forsigtigt fjerne det og rense lommelygten. Beskyt lommelygten mod fugt og vand, medmindre den er designet til at være vandtæt. Vand kan beskadige elektronikken og forårsage kortslutning. Opbevar lommelygten og batterierne på et tørt og køligt sted. Langvarig opbevaring af batterier i lommelygten kan føre til selvafladning og nedsat ydeevne. Placer ikke lommelygten på steder med høj temperatur eller direkte sollys, da overdreven varme kan forårsage overophedning af batterierne og forkorte deres levetid. Hold lommelygten ude af børns rækkevidde, især hvis den indeholder små batterier, der kan være farlige, hvis de indtages. Beskyt lommelygten mod stød og fald. En beskadiget lommelygte kan have en kortere levetid og udgøre en risiko for skade eller brand. Smid aldrig brugte batterier i almindeligt affald. Bortskaff dem altid i overensstemmelse med lokale regler for økologisk bortskaffelse af batterier. Hvis lommelygten er udstyret med et beskyttelsesdæksel til batterierne, skal du sørge for, at det er korrekt lukket. Ved at

følge disse sikkerhedsinstruktioner sikrer du en lang levetid for din batteridrevne lommelygte og minimerer risiciene forbundet med brugen.

NL - Veiligheidsinstructies voor zaklampen op batterijen:

Gebruik alleen de aanbevolen batterijtypes die in de gebruiksaanwijzing staan. Onjuiste of beschadigde batterijen kunnen kortsluiting, oververhitting of zelfs elektrolyt lekkage veroorzaken. Plaats de batterijen correct volgens de polariteit (+ en -), zoals aangegeven in het batterijvak. Onjuist geplaatste batterijen kunnen storingen in de zaklamp veroorzaken. Berg de zaklamp nooit op met verwijderde batterijen in metalen of geleidende voorwerpen die de contacten kunnen kortsluiten. Controleer regelmatig de staat van de batterijen voordat je ze gebruikt. Als een batterij tekenen van schade vertoont, zoals corrosie, lekkage of andere beschadigingen, vervang deze dan onmiddellijk. Beschadigde of lekkende batterijen kunnen gevaarlijk zijn en de zaklamp beschadigen. Als een batterij lekt, verwijder deze dan voorzichtig en reinig de zaklamp. Bescherm de zaklamp tegen vocht en water, tenzij deze is ontworpen om waterdicht te zijn. Water kan de elektronica beschadigen en kortsluiting veroorzaken. Bewaar de zaklamp en de batterijen op een droge, koele plaats. Langdurige opslag van batterijen in de zaklamp kan leiden tot zelfontlading en verminderde prestaties. Plaats de zaklamp niet op plekken met hoge temperaturen of direct zonlicht, aangezien overmatige hitte de batterijen kan oververhitten en de levensduur verkorten. Houd zaklampen buiten het bereik van kinderen, vooral als ze kleine batterijen bevatten die gevaarlijk kunnen zijn als ze ingeslikt worden. Bescherm de zaklamp tegen stoten en vallen. Een beschadigde zaklamp kan een kortere levensduur hebben en een risico op letsel of brand veroorzaken. Gooi gebruikte batterijen nooit bij het gewone afval. Verwijder ze altijd volgens de lokale voorschriften voor ecologisch verantwoorde batterijverwerking. Als de zaklamp is uitgerust met een beschermkap voor de batterijen, zorg er dan voor dat deze goed is gesloten. Door deze veiligheidsinstructies te volgen, zorgt u voor een lange levensduur van uw zaklamp en minimaliseert u de risico's die gepaard gaan met het gebruik ervan.

SE - Säkerhetsinstruktioner för batteridrivna ficklampor:

Använd endast de batterityper som rekommenderas i bruksanvisningen. Felaktiga eller skadade batterier kan orsaka kortslutning, överhettning eller till och med läckage av elektrolyt. Sätt i batterierna korrekt enligt polariteten (+ och -), som anges i batterifacket. Felaktigt inlagda batterier kan orsaka fel på ficklampan. Förvara aldrig ficklampan med uttagna batterier i metallföremål eller ledande material som kan kortsluta kontakterna. Kontrollera regelbundet batteriernas skick före användning. Om batteriet visar tecken på skada, som korrosion, läckage eller andra skador, byt ut det omedelbart. Skadade eller läckande batterier kan vara farliga och kan skada ficklampan. Om batteriet läcker, ta försiktigt bort det och rengör ficklampan. Skydda ficklampan från fukt och vatten, om den inte är avsedd för vattentåligt bruk. Vatten kan skada elektroniken och orsaka kortslutning. Förvara ficklampan och batterierna på en torr och sval plats. Långvarig förvaring av batterier i ficklampan kan leda till självurladdning och försämrad prestanda. Placera inte ficklampan på ställen med hög temperatur eller direkt solljus, eftersom överhettning kan orsaka att batterierna blir överhettade och kortar deras livslängd. Håll ficklampor utom räckhåll för barn, särskilt om de innehåller små batterier som kan vara farliga om de sväljs. Skydda ficklampan från stötar och fall. En skadad ficklampan kan ha en kortare livslängd och innebära en risk för skador eller brand. Släng aldrig använda batterier i vanligt skräp. Kassera dem alltid enligt lokala föreskrifter för miljövänlig batterihantering. Om ficklampan är utrustad med ett skyddshölje för batterierna, se till att det är ordentligt stängt. Genom att följa dessa

säkerhetsinstruktioner säkerställer du en lång livslängd för din batteridrivna ficklampa och minimerar riskerna förknippade med dess användning.

FI - Paristokäyttöisten taskulamppujen turvallisuusohjeet:

Käytä vain käyttöohjeessa suositeltuja paristotyyppisiä. Väärät tai vaurioituneet paristot voivat aiheuttaa oikosulun, ylikuumentumista tai jopa elektrolyytin vuotamista. Aseta paristot oikein navan (+ ja -) mukaan, kuten paristokotelossa on kuvattu. Väärin asetetut paristot voivat aiheuttaa lamppuvian. Älä koskaan säilytä taskulamppua ilman paristoja metalliesineissä tai johtavissa materiaaleissa, jotka voivat oikosulkea kontaktit. Tarkista paristojen kunto säännöllisesti ennen käyttöä. Jos paristo näyttää vaurioituneen, kuten korroosiota, vuotoa tai muita vaurioita, vaihda se heti. Vaurioituneet tai vuotavat paristot voivat olla vaarallisia ja vahingoittaa taskulamppua. Jos paristo vuotaa, poista se varovasti ja puhdista taskulamppu. Suojaa taskulamppu kosteudelta ja vedeltä, ellei se ole suunniteltu vedenkestäväksi. Vesi voi vaurioittaa elektroniikkaa ja aiheuttaa oikosulun. Säilytä taskulamppu ja paristot kuivassa ja viileässä paikassa. Paristojen pitkäaikainen säilyttäminen taskulampussa voi johtaa itsepurkautumiseen ja heikentää suorituskykyä. Älä sijoita taskulamppua kuumiin paikkoihin tai suoraan auringonvaloon, koska liiallinen lämpö voi aiheuttaa paristojen ylikuumentumista ja lyhentää niiden käyttöikää. Säilytä taskulamppu lasten ulottumattomissa, erityisesti jos siinä on pieniä paristoja, jotka voivat olla vaarallisia, jos ne nielaistaan. Suojaa taskulamppu iskuilta ja putoamisilta. Vaurioitunut taskulamppu voi lyhentää käyttöikäänsä ja aiheuttaa loukkaantumis- tai tulipaloriskiä. Älä koskaan heitä käytettyjä paristoja tavalliseen roskakoriin. Kierrätä ne aina paikallisten paristojen kierrätysääntöjen mukaisesti. Jos taskulampussa on paristojen suojakotelo, varmista, että se on oikein suljettu. Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita varmistat paristokäyttöisen taskulampun pitkän käyttöiän ja vähennät sen käyttöön liittyviä riskejä.

NO - Sikkerhetsinstruksjoner for batteridrevne lykter:

Bruk kun de anbefalte batteritypene som er oppgitt i bruksanvisningen. Feil eller skadde batterier kan forårsake kortslutning, overoppheting eller til og med lekkasje av elektrolytt. Sett batteriene riktig i henhold til polariteten (+ og -), som angitt i batterirommet. Feilinnsatte batterier kan føre til feil på lykten. Oppbevar aldri lykten med fjernede batterier i metallgjenstander eller ledende materialer som kan kortslutte kontaktene. Kontroller batterienes tilstand regelmessig før bruk. Hvis batteriet viser tegn på skade, som korrosjon, lekkasje eller annen skade, bytt det umiddelbart. Skadde eller lekkende batterier kan være farlige og kan skade lykten. Hvis et batteri lekker, fjern det forsiktig og rengjør lykten. Beskytt lykten mot fuktighet og vann, med mindre den er designet for å være vanntett. Vann kan skade elektronikken og forårsake kortslutning. Oppbevar lykten og batteriene på et tørt og kjølig sted. Langvarig lagring av batterier i lykten kan føre til selvutladning og redusert ytelse. Plasser ikke lykten på steder med høy temperatur eller direkte sollys, da overoppheting kan føre til at batteriene blir overopphetet og forkorte levetiden. Hold lykten utenfor barns rekkevidde, spesielt hvis den inneholder små batterier som kan være farlige hvis de svelges. Beskytt lykten mot støt og fall. En skadet lykt kan ha kortere levetid og utgjøre en risiko for skade eller brann. Kast aldri brukte batterier i vanlig søppel. Bli kvitt dem i henhold til lokale forskrifter for økologisk resirkulering av batterier. Hvis lykten er utstyrt med et beskyttelsesdekslet for batteriene, sørg for at det er ordentlig lukket. Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre lang levetid for batteridrevne lykter og minimere risikoene knyttet til bruken.

GR - Οδηγίες ασφαλείας για φακούς με μπαταρία:

Χρησιμοποιείτε μόνο τους τύπους μπαταριών που αναφέρονται στον οδηγό χρήσης. Λανθασμένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα, υπερθέρμανση ή ακόμη και διαρροή ηλεκτρολύτη. Τοποθετήστε τις μπαταρίες σωστά σύμφωνα με την πολικότητα (+ και -), όπως υποδεικνύεται στον θύλακα της μπαταρίας. Λανθασμένα τοποθετημένες μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στον φακό. Μην αποθηκεύετε ποτέ τον φακό με αφαιρούμενες μπαταρίες σε μεταλλικά ή αγώγιμα αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τις επαφές. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των μπαταριών πριν από τη χρήση. Εάν η μπαταρία παρουσιάζει σημάδια φθοράς, όπως διάβρωση, διαρροή ή άλλη ζημιά, αντικαταστήστε την άμεσα. Κατεστραμμένες ή διαρρέουσες μπαταρίες μπορεί να είναι επικίνδυνες και να προκαλέσουν βλάβη στον φακό. Εάν η μπαταρία διαρρεύσει, αφαιρέστε την προσεκτικά και καθαρίστε τον φακό. Προστατέψτε τον φακό από την υγρασία και το νερό, εκτός αν είναι σχεδιασμένος να είναι αδιάβροχος. Το νερό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην ηλεκτρονική και να προκαλέσει βραχυκύκλωμα. Αποθηκεύστε τον φακό και τις μπαταρίες σε ξηρό και δροσερό μέρος. Η μακροχρόνια αποθήκευση των μπαταριών στον φακό μπορεί να οδηγήσει σε αυτοεκφόρτιση και μειωμένη απόδοση. Μην τοποθετείτε τον φακό σε μέρη με υψηλή θερμοκρασία ή απευθείας στον ήλιο, καθώς η υπερβολική θερμότητα μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση των μπαταριών και να μειώσει τη διάρκεια ζωής τους. Κρατήστε τον φακό μακριά από τα παιδιά, ειδικά αν περιέχει μικρές μπαταρίες που μπορεί να είναι επικίνδυνες αν καταποθούν. Προστατέψτε τον φακό από χτυπήματα και πτώσεις. Ένας κατεστραμμένος φακός μπορεί να έχει μικρότερη διάρκεια ζωής και να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού ή πυρκαγιάς. Μην πετάτε ποτέ χρησιμοποιημένες μπαταρίες στα κανονικά σκουπίδια. Απορρίψτε τις πάντα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για την οικολογική απόρριψη μπαταριών. Εάν ο φακός είναι εξοπλισμένος με κάλυμμα προστασίας για τις μπαταρίες, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά κλειστό. Ακολουθώντας αυτές τις οδηγίες ασφαλείας, θα εξασφαλίσετε μεγάλη διάρκεια ζωής για τον φακό και θα ελαχιστοποιήσετε τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση του.

МК - Упатства за безбедност за батериски фенери:

Користете само препорачаните типови батерии наведени во упатството за користење. Неправилни или оштетени батерии може да предизвикаат краток спој, прегревање или дури истекување на електролит. Вметнете ги батериите правилно според поларитетот (+ и -), како што е прикажано во просторот за батериите. Неправилно вметнати батерии може да предизвикаат дефект на фенерот. Никогаш не чувајте го фенерот со отстранети батерии во метални или проводни предмети кои можат да краткоспојат контактите. Редовно проверувајте го состојбата на батериите пред употреба. Ако батеријата покажува знаци на оштетување, како што се корозија, истекување или други оштетувања, веднаш заменете ја. Оштетените или истекувачки батерии може да бидат опасни и да го оштетат фенерот. Ако батеријата истекува, внимателно извадете ја и исчистете го фенерот. Защитете го фенерот од влага и вода, ако не е дизајниран за водоотпорна употреба. Водата може да ја оштети електрониката и да предизвика краток спој. Чувајте го фенерот и батериите на суво и ладно место. Долготрајното складирање на батерии во фенерот може да доведе до саморазредување и намалување на перформансите. Не поставувајте го фенерот на места со висока температура или директна сончева светлина, бидејќи претераната топлина може да предизвика прегревање на батериите и да го намали нивниот век на траење. Чувајте ги фенерите надвор од дофат на деца, особено ако содржат мали батерии кои може да бидат опасни ако се проголтаат. Защитете го фенерот од удари и падови. Оштетениот фенер може да има пократок век на траење и да претставува ризик од повреди или пожар. Никогаш не фрлајте користени батерии во обичен отпад. Секогаш ги отстранувајте според локалните прописи

за еколошко отстранување на батериите. Ако фенерот е опремен со заштитен капак за батериите, осигурајте се дека е правилно затворен. Со следење на овие безбедносни упатства, ќе осигурате долготрајна употреба на батерискиот фенер и ќе ги минимизирате ризиците поврзани со неговото користење.

SI - Varnostna navodila za svetilke na baterije:

Uporabljajte samo priporočen tip baterij, naveden v navodilih za uporabo. Napačne ali poškodovane baterije lahko povzročijo kratkostični stik, pregrevanje ali celo iztekanje elektrolita. Baterije vstavite pravilno v skladu s polariteto (+ in -), kot je prikazano v prostoru za baterije. Napačno vstavljenih baterij ni mogoče uporabiti in lahko povzročijo napako svetilke. Nikoli ne shranjujte svetilke z odstranjenimi baterijami v kovinskih ali prevodnih predmetih, ki lahko povzročijo kratkostični stik. Redno preverjajte stanje baterij pred uporabo. Če baterija kaže znake poškodb, kot so korozija, iztekanje ali druge poškodbe, jo takoj zamenjajte. Poškodovane ali iztekajoče baterije so lahko nevarne in poškodujejo svetilko. Če baterija izteče, jo previdno odstranite in očistite svetilko. Zaščitite svetilko pred vlago in vodo, razen če ni namenjena za vodoodporno uporabo. Voda lahko poškoduje elektroniko in povzroči kratkostični stik. Shranjujte svetilko in baterije na suhem in hladnem mestu. Dolgotrajno shranjevanje baterij v svetilki lahko povzroči samodejno praznjenje in zmanjšanje zmogljivosti. Ne postavljajte svetilke na mesta z visokimi temperaturami ali neposredno na sonce, saj lahko prekomerna toplota povzroči pregrevanje baterij in skrajša njihovo življenjsko dobo. Svetilko hranite izven dosega otrok, še posebej, če vsebuje majhne baterije, ki so lahko nevarne, če jih zaužijejo. Zaščitite svetilko pred udarci in padci. Poškodovana svetilka lahko ima krajšo življenjsko dobo in predstavlja tveganje za poškodbe ali požar. Nikoli ne zavržite uporabljenih baterij v običajen odpad. Vedno jih odvrzite v skladu z lokalnimi predpisi za ekološko odstranjevanje baterij. Če svetilka vsebuje zaščitni pokrov za baterije, se prepričajte, da je pravilno zaprt. S spoštovanjem teh varnostnih navodil boste zagotovili dolgo življenjsko dobo svetilke na baterije in zmanjšali tveganja, povezana z njeno uporabo.

RS - Безбедносна упутства за батеријске лампе:

Користите само препоручене типове батерија наведене у упутству за употребу. Неправилне или оштећене батерије могу изазвати кратки спој, прегревање или чак цурење електролита. Уметните батерије правилно према поларитету (+ и -), како је приказано у простору за батерије. Неправилно уметнуте батерије могу изазвати квар лампе. Никада не складиштите лампу са уклоњеним батеријама у металним или проводним предметима који могу краткоспојити контакте. Редовно проверавајте стање батерија пре употребе. Ако батерија показује знаке оштећења, као што су корозија, цурење или друга оштећења, одмах је замените. Оштетење или цурење батерија може бити опасно и може оштетити лампу. Ако батерија цури, пажљиво је уклоните и очистите лампу. Заштитите лампу од влаге и воде, осим ако није дизајнирана за водоотпорну употребу. Вода може оштетити електронику и изазвати кратки спој. Чувајте лампу и батерије на сувом и хладном месту. Дуготрајно складиштење батерија у лампи може довести до самопражњења и смањења учинка. Немојте постављати лампу на места са високом температуром или директно на сунце, јер прекомерна топлота може довести до прегревања батерија и скратити њихов век трајања. Чувајте лампу ван дохвата деце, посебно ако садржи мале батерије које могу бити опасне ако се прогутају. Заштитите лампу од удара и пада. Оштечена лампа може имати краћи век трајања и представљати ризик од повреда или пожара. Никада не бацајте искоришћене батерије у обичан отпад. Увек их одложите у складу са локалним прописима за еколошко одлагање батерија. Ако лампа има заштитни поклопац за батерије,

уверите се да је правилно затворен. Пратећи ова безбедносна упутства, обезбедићете дуг век трајања батеријске лампе и минимизирати ризике повезане са њеном употребом.

HR - Sigurnosne upute za baterijske svjetiljke:

Koristite samo preporučene vrste baterija navedene u uputama za uporabu. Neispravne ili oštećene baterije mogu uzrokovati kratki spoj, pregrijavanje ili čak curenje elektrolita. Stavite baterije ispravno prema polaritetu (+ i -), kao što je prikazano u odjeljku za baterije. Neispravno umetnute baterije mogu uzrokovati kvar svjetiljke. Nikada ne pohranjujte svjetiljku s uklonjenim baterijama u metalnim ili vodljivim predmetima koji mogu uzrokovati kratki spoj kontakata. Redovito provjeravajte stanje baterija prije upotrebe. Ako baterija pokazuje znakove oštećenja, poput korozije, curenja ili drugih oštećenja, odmah je zamijenite. Oštećene ili curenje baterije mogu biti opasne i oštetiti svjetiljku. Ako baterija curi, pažljivo je izvadite i očistite svjetiljku. Zaštitite svjetiljku od vlage i vode, osim ako nije dizajnirana za voodopornu uporabu. Voda može oštetiti elektroniku i uzrokovati kratki spoj. Pohranite svjetiljku i baterije na suhom i hladnom mjestu. Dugotrajno pohranjivanje baterija u svjetiljci može dovesti do samopražnjenja i smanjenja performansi. Nemojte postavljati svjetiljku na mjesta s visokim temperaturama ili izravno na sunce, jer prekomjerna toplina može uzrokovati pregrijavanje baterija i smanjiti njihov vijek trajanja. Držite svjetiljku izvan dosega djece, posebno ako sadrži male baterije koje mogu biti opasne ako se progutaju. Zaštitite svjetiljku od udaraca i padova. Oštećena svjetiljka može imati kraći vijek trajanja i predstavljati rizik od ozljeda ili požara. Nikada ne bacajte korištene baterije u obični otpad. Uvijek ih odložite prema lokalnim propisima za ekološko odlaganje baterija. Ako svjetiljka ima zaštitni poklopac za baterije, provjerite je li правилно затворен. Slijedeći ova sigurnosna uputstva, osigurat ćete dug vijek trajanja baterijske svjetiljke i minimizirati rizike povezane s njezinom upotrebom.